## Luxembourg

Le «Magasin du Timbre» au 19<sup>e</sup> siècle

Son histoire et son rôle

#### Sommaire

- L'origine
- Son rôle pour le débit des timbres-poste
  - en 1852
  - en 1875
- De la commande jusqu'à la livraison des timbres-poste
- Distributions aux bureaux de poste
- Rapports à la «Chambre des comptes»

## L'origine (1/2)

#### **31 décembre 1841**

Création de l'«Administration de l'enregistrement et des domaines»

#### Remarque:

L'Administration des Postes fût créée par la loi du 20 août 1842

#### Altte der Gesetzebung.

Sonigl.-Großherzogl. Berordnung vom 31. Dezember 1841; Nr. 30, Betreff ber Organisation ber Einregistrirungs- und Domanen-Berwaltung.

(Nº 284.-- 1848. -- \$. N.)

Dir Dilhelm II, von Gottes Gnaben, Konig ver Die berlande, Pring von Dranien-Rafiau, Großherzog von Lurem burg, 20., 20., 20., 20.,

Sn Erwägung, daß die gegenwärtige lage Infres Großherzogthums Luremburg eine neue Organifation der Einregistrements, und Donauen-Werwaltung nothig macht.

Sin der Absicht, dieser Verwaltung piejenige Ensdehnung zu geben, welche die gegenwärtigen Bedürfnisse des Dienstes und das Interesse der Ibgabepflichtigen erhellchen, und die Organisaion derselben der Grundeinrichtung des gandes. Dwie sie in der Standeversassung enthalten

#### Actes Législatifs.

ORDONNANCE ROYALE GRAND-DUCALE,

Du 31 décembre 1841, No 30,

portant organisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines.

(Nº 924. - 1842. - Ind. gén.)

Novs GUILLAUME II, par la grâce de Dien, Ros des Pays-Bas, Paince d'Onange-Nassau, Grand-Duc de Luxembourg, etc., etc., etc.;

Ayant pris en considération que dans la position actuelle de Notre grand-duché de Luxembourg, il devient nécessaire d'y réorganiser l'administration de l'euregistrement et des domaines;

Et voulant donner à cotte administration l'extension exigée par les besoins actuels du service, ainsi que par l'intérêt des contribuables, et coerdonner son organisation à celle de l'administration supérieure du pays, établie par la Constitution d'États;

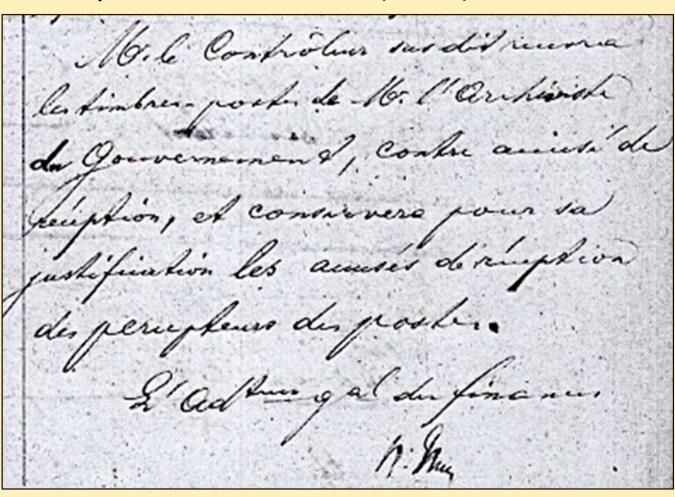
## L'origine (2/2)

### ART. 5.

Le burcau et l'atelier du timbre sont desservis par un contrôleur garde-magasin du timbre et un timbreur, placés sous la surveillance et les ordres du directeur.

## Débit des timbres-poste – 1852 (1/2)

Extrait d'une lettre du 4 septembre 1852 de Norbert Metz, Administrateur général des finances, adressée au directeur de l'Administration des Postes



**ANLUX** 

## Débit des timbres-poste – 1852 (1/2)

Enregistrement des livraisons de timbres-poste au Magasin du Timbre

des timbres de la réception des fournitures. fournis. I. - Timbres à l'effigie de S. M. le Roi Grand-Duc. Fourniture Barth & Wahl. a. - Timbres à 10 centimes. 10 septembre 1852 122,400 4 juin 1853 211,800 5 décembre 1854 92,000 23 février 1855 63,600 16 avril 1855 136,600 29 octobre 1855 140,400 12 mars 1856 155,400 200,000 4 novembre 1856 13 décembre 1856 200,000 1857 id. 400,000 10 25 septembre 1858 400,000 Ensemble . 2,122,200

Date

You

Nombre

J.-P. Reis, Histoire des Postes, des Télégraphes et des Téléphones, 1897, page 218

## Débit des timbres-poste – 1875 (1/2)

Loi du 1er mars 1875, qui fixe le traitement et détermine les attributions du contrôleur gardemagasin du timbre.

Nous GUILLAUME III, par la grâce de Dieu, Roi des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau, Grand-Duc de Luxembourg, etc., etc., etc.;

Vu l'art. 5 de l'ordonnance du 31 décembre 1841, portant organisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines;

Notre Conseil d'État entendu;

De l'assentiment de la Chambre des députés;

Vu la décision de la Chambre des députés du 16 février 1875, et celle du Conseil d'État du 18 du même mois, portant qu'il n'y a pas lieu à second vote;

#### Avons ordonné et ordonnons:

Art. 1er.

Le traitement du contrôleur garde-magnsin du timbre est fixé de 2500 à 2800 frs.

#### Art. 2.

En dehors de ses fonctions normales, ce fonctionnaire est en outre chargé de la garde et de la surveillance des timbres-poste et télégraphiques, ainsi que des cartes de correspondance; il peut au surplus être employé dans les bureaux de la direction.

## Débit des timbres-poste – 1875 (2/2)

#### Art. 3

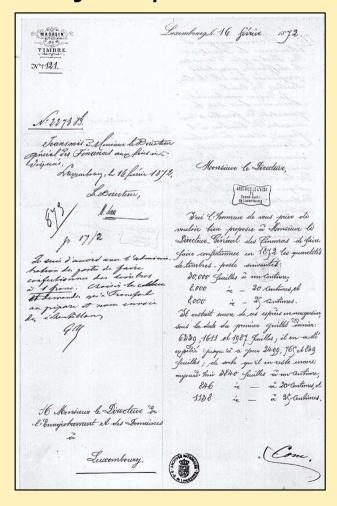
Le garde-magasin du timbre est justiciable de la Chambre des comptes pour les papiers timbrés, timbres-poste et télégraphiques et cartes de correspondance dont il est dépositaire.

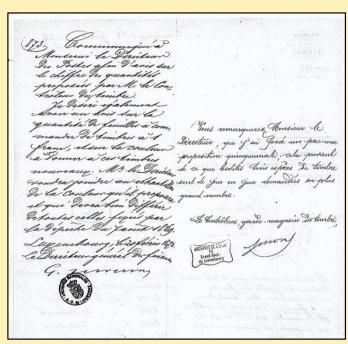
Il doit présenter un compte annuel de ses recettes et dépenses en matières; cette présentation aura lieu dans les trois mois qui suivront l'expiration de l'année.

#### A l'appui de ce compte il sera produit:

- 1º Les reconnaissances des envois faits aux receveurs et aux percepteurs des postes, avec état récapitulatif;
- 2º L'inventaire des papiers timbrés, timbresposte et télégraphiques, ainsi que des cartes de correspondance en magasin à la date du 31 décembre, dressé par l'employé supérieur de l'administration chargé de la vérification du magasindu timbre.

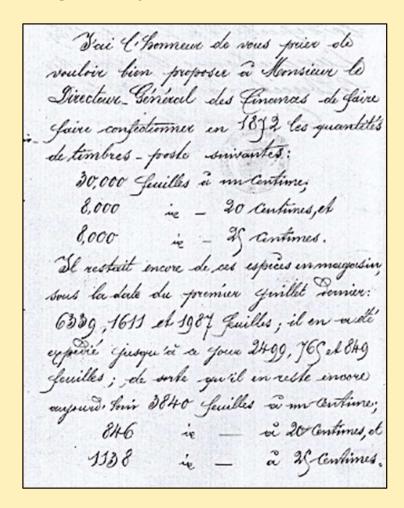
Lettre du 16 février 1872 concernant la commande de timbres-poste à 2, 20 et 25 centimes





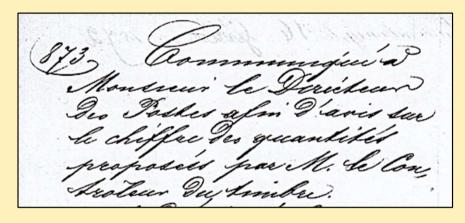
ANLUX

Inventaire du contrôleur garde-magasin du 16 février 1872



Transmis au
Directeur des
Postes

Transmis au Directeur général des Finances



Transmit I Someway to Direction of Wingendowy, L. 16 ferries 1878,

Leberton,

Contrôle de la livraison des timbres-poste, en présence

- du contrôleur gardemagasin
- du Directeur de l'Enregistrement
- du Directeur des Postes

L'an mit huit eent soixante-eing, le vingt six il a de procédé par le soussigné Michel Deh tontroleur garde-magasin du timbre, de l'interion de Mo. M. Moichel Donas, Directeur de I enregistrement of des domaines et Valentin Dechard Directeur des postes, Lous de résidence à Luxembourg, à la vérification des mille le timbres-poste à douze centimes ete fait qu'elles remplissent les distions voluties, et ont été acceptées; chaque Leville contient cent timbres -

Distributions aux bureaux de poste suivant les demandes des perceptions

DEMANDE ADMINISTRATION de Timbres-poste, de Cartes postales, de Mandats d'encaissement et de Timbres adhésifs (douane). POSTES. 11 Suxemborg-ville -Monsieur le Contrôleur garde-magasin du timbre est prié de me faire parvenir les quantités de valeurs d'affranchissement dont le détail suit NOMBRE DÉSIGNATION DES CATÉGORIES. DÉSIGNATION DES CATÉGORIES. de PIÈCES MONTANT. Timbres-poste à : Cartes postales à : 300 300 . 5000 250 . 5 centimes . . . . . 1000 750 1500 000 9 000 100 1250 200 4 000 800 20 000 1000 . 3 000 40,350 . TOTAL. . . fr. Total . . fr. Timbres adhésifs (douane) à: 61/4 centimes (5 Pfennig) . " (10 Pfennig) . (20 Pfennig) . (50 Pfennig) . Vu par le Directeur des Postes soussigné.

Nº 23.

Nouvelles values.
DEMANDE

ADMINISTRATION

de Timbres-poste, de Cartes postales, de Mandats d'encaissement et de Timbres adhésifs (douane).

POSTES.

BUREAU de Lucurrhouseg-ville Monsieur le Contrôleur garde-mayasin du timbre est prié de me faire parcenir les quantités de caleurs d'affirmchissement dont le détail suit :

DÉSIGNATION DES CATÉGORIES.	NOMBRE de FEUILLES.	MONTANT.	DÉSIGNATION DES CATÉGORIES.	NOMBRE de PIÈCES.	MONTANT.
Timbres-poste à : 1 centime	900 1000 1000 1000 1000 1000 1000 500	900 " 3200 " 400 " 400 " 1250 " 1250 " 1250 " 3000 "	5+5 "	13000	2.160 2 2.160 2 900
Total fr.  Timbres adhésifs (douane) à :  3/4 centimes (5 Pfennig)  2/2 (10 Pfennig)  5	Nombre de feuilles.	50,660 "	TOTAL fr.		910
Total fr.			TOTAL fr.		

Vu par le Directeur des Postes soussigné.

Luxembourg, le 1/ février 1882.

Om allinger

A gauche:

#### **Nouvelles valeurs**





émises le 1er décembre 1882

A droite:

#### **Anciens timbres**





#### anciens timbus. DEMANDE

ADMINISTRATION POSTES.

Nº 23.

de Timbres-poste, de Cartes postales, de Mandats d'eneaissement et de Timbres adhésifs (douane).

Monsieur le Controlleur garde-magasin du timbre est prié de me faire parvenir les BUREAU 4. Luxembourd-ville quantités de valeurs d'affranchissement dont le détail suit

DÉSIGNATION DES CATÉGORIES.	NOMBRE de FEUILLES.	MONTANT.	DÉSIGNATION DES CATÉGORIES.	NOMBRE de PIÈCES.	MONTANT Fr. G
Timbres-poste à:  1 centime	20	200	Cartes postales à: 5 centimes 10 - 5+5 - 10+10 - TOTAL fr  Mandats d'encaissement à: 30 centimes		
TOTAL fi	Nombre de feuilles.	1,000 "	Total fr		
6½ centimes (5 Pfennig) .  12½, s (10 Pfennig) .  25 s (20 Pfennig) .  62½, s (50 Pfennig) .  7½, s (6 Pfennig) .			815		
	v		hej.		

A Lexembourge 17 février 1883 Vu par le Directour des Postes soussigné.

Le Percepteur des Postes.

Luxembourg, le 17 février 1883.

Mallinger

Aussigné.

# Livraisons à la Direction (1/3)

e, de Cartes postales, de Mandats d'encaissement adhésifs (douane).

Vu par le Directeur des Postes soussignés embourg, le 24 novembre 1882.

formaco,

DEMANDE de Timbres-poste, de Cartes misiales (1) Nº 23. UDMINISTRATION POSTES. BUREAU Monsieur le Contrôleur garde magasin du timbre est prié de me faire parcenir les de la Gircelien. quantités de valeurs d'affranchissement dont le détail suit DÉSIGNATION DES CATÉGORIES. MONTANT. DÉSIGNATION DES CATÉGORIES. FEUILLES. Timbres-poste à : Cartes postales à: 100 2000 5000 18625 " TOTAL. . . fr. Total . . fr. Timbres adhésifs (douane) à: 61/4 centimes (5 Pfennig) . 121/2 , (10 Pfennig) . (20 Pfennig) . (50 Pfennig) . octobre 1881:196140. 71/2 (Mameribeldein) (6 Pfennig) . Luxembourg, le 24 novembre 1882. 91

# Livraisons à la Direction (2/3)

de l'imbres-poste, de l'artes postales et de l'imbres adhésifs (douane).

(ancien sype/pour être surcharges de S. P.





BUREAU and	eien fy our le Conti	, de Cart	EMANDE  spostales et de Timbres adhésifs (douane).  se étal, serre honogés etc. S. P.  magasin du timbre est prié de me faire parvenir les quanti és le détail suit :
DÉSIGNATION DES CATÉGORIES	NOMBRE de FEUILLES	MONTANT.	DÉSIGNATION DES CATÉGORIES    DESIGNATION DES CATÉGORIES   MONTANT.
Timbres-poste à:  1 centime	50 50 50 25 25 25 25 25 4	100 : 100 :	10
A le Le Percepteur	des Postes,		Vu par le Directeur des Postes et Télégraphes soussigné. Luxembourg, le 1/1 Meserchan 1883. Colo An . Prin Ministra
En execution de	la Tépèch : 6140.	e de Mor li - (Otrop.	Girectur gineral des Tinances du 3 de l'arrête du 30 novembre 1862,

# Livraisons à la Direction (3/3)

	adica dica la constante de la mail de como content a	and and consequently the first of the Consequent	and the state of t	dent A Salabara de aleccionario de describerario esta de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio del la companio del la companio de la companio del la companio del la companio de la companio de la companio de la companio del la compan
NOMBOR			0	
	0		. 0	
Alle	xembour	o, le Re	will 1	889
	//	D.	1	
		Le Percenteu	r des Postes	N)
January 1		0/1/	/ 100 1 00100,	
		Jele	graphe	1
			1	NE FOR
1777				
Nati Lande		0	Reuman	
légraphes s	oussigné.	V	uman	
		1		
1	8	//		
Lo	8 .	//		

DÉSIGNATION DES CATÉGO	NOMBRE	MONTAI	DESIGNATION DES CATEGORIES. de	
Timbres-poste à:  1 centime			Nombre   According   Nombre   According   Nombre   According   Nombre   According   Nombre   According   Nombre   Nomb	
Cartes postales à: 5 centimes 10 5+5 10+10	TOTAL.		Acusembourg, to Reveril 18:  Le Perceptour des Postes &  Telignaphes	79.

## Récapitulatif des livraisons aux perceptions du 12,5 centimes (impression Haarlem) en 1882 et 1883

		Bettembourg	Cap	Clervaux	Diekirch	Dommeldange	Echternach	Esch-sur-Alzette	Ettelbrück	Grevenmacher	Hosingen	La Directio
	). Februar								10			
	4. März									20		
	l8. März											5
	25. März			1								
	l. April											
	B. April			$\perp$		10						
	L2. April											
	20. April						6					
	22. April	20										
	24. April											
2	27. April		10									
	2. Mai											
	3. Mai				8							
	l7. Mai											
	l9. Mai											
2	20. Juni										10	
	23. Juni											
2	27. Juni							20				
1	l. August			10	4							
4	l. August								20			
	1. August											
	4. September											
	l6. September					20						
	. Oktober											
	7. Oktober						4					
	2. November				5							
002 6	i. August				2							
	3. September			+		_				8		
- 1	13. November			+	5					•		
	7. Dezember				3					-		25





## Rapports à la Chambre des comptes

effectués depuis 1875 suivant la loi du 1 mars 1875

Exemple: année 1886

#### GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

#### ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.

#### COMPTE

que présente à la Chambre des comptes, conformément à l'art. 3 de la loi du 1er mars 1875, Mr. Charles Summer.

Contrôleur garde-magasin du timbre à Luxembourg, des recettes et des dépenses en papiers-timbres, timbres-poste et télégraphiques ainsi qu'en cartes-correspondance pendant l'année 1886.

1		æ	RECETTES.		-	DÉP	DÉPENSES.		
DÉSIGNATION	N O	Quantités de papiers	le papiers			Quantités de papiers	ners		
DES A TIMBRER.	BREA.	AU MAGASIN à la date du 31 décembre 1885 €.	RECUES perudant l'année 1886.	TOTAL.	timbrées pendant L'année 1886 .	dant pour lesquelles décharge a été accordée.	restant en magasin à la date du 51 décembre 1886,	TOTAL.	OBSERVATIONS.
Passeports	okranje deedeese a Je fu. prin indigents.	3541	У в	1,455	169	, j	551	5547	
mis de chasse mis de pêche à	Permis de chasse ( Mosdoodd . )  Permis de pêde à Trancs	400 100 5.390	1,200	1,600 1,900 5,390	1,000 1,000	3	163 365 515.6	1,600 1,900 5,390	
	Тотм	7,945	2,400		H,577	10	5.758	10,345	
Timbre proportionnel. Coupons.		6.934	9,500 -	16,424	4,100	15	14,309	18,424	
Petit papier	a 25 c. le quart de feuille. a 30 c. la demi-feuille . a 1 fr. la feuille	12,6cc 63,32c	16, 000 -	22,600 168,320 24,000	3,200	c 10		22,600 166,320	
Moyen papier à fr. Grand papier	Mayon papier à Ir. 1–25 la feuille Grand papier   A. free 9 88 la fauille   A. free 9 88 la fauille	34, 500 3, 500	42,000	2,500	3,000		36,920	15,000 5,500	
gistres hypothéca	Registres hypothecaires, feuilles à 2 fr. 55.	,	. 205'9	6,500	005'9	0.		00 (00	
	Colad	118,930	190,000	302,920	140,770	145	153,005	302,930	
	TOTAUX.	189,789	202,900	331,689	158,447	1 190	113,013	331,669	

			RECETTES	***		DEPE	DEPENSES.		
	DESIGNATION			,	Onentit	Onentitée de noniere timbrée	imhrée		
	NO I NO I O I O I O I O I O I O I O I O	Quantités de	Quantités de papiers timbrés		duance	ites de papiers	cimbres	TOTAL	OBSERVATIONS.
LL.	PAPIERS TIMBRÉS.	AU MAGASIN au 51 décembre 188 €.	confectionnées pendant l'année 1886.	TOTAL	aux bureaux de recette pendant l'année.	amulées.	restant en magasin au 51 décembre 1886.	BGAL A LA RECETTE.	
	pour indigents	739	'n	400	3,0	904	83	739	
	Passeports A l'étranger à 4 fr. 25	220	150	3,6	150	7.1	149	370	
	$\label{eq:proposed} \operatorname{Permis} \ \operatorname{de} \ \operatorname{chasse} \left( \begin{array}{c} \operatorname{is} \ \mathcal{S}, \operatorname{francs} \\ \text{or} \ \mathcal{S}_0 \ \lambda_c \end{array} \right).$	Ŧ Ŧ	1,000	10 H	2000	4 88	780	808	
Timbres fixes.	ii 32 francs			202	1840	: ~	الري	230 h	
	Permis de pèche à 3 francs	1414 83	1,660	1,082	3.47	. 57	733	1082	
	TOTAUX	2,469	4.727	7,196	3,469	483	3,240	7,196	
	is 25 c. le quart de feuille	480	3,200	3,680	2,200		1,480	3,680	
	Petit papier   a 50 c. la demi-feuille	2	91,000	126,970	80,000		42,970	128,970	
	a 4 fc. la feuille	13,905	3,500	23,405	11,984	*	11,1131	2,3,40€	
	Moyen papier à 1 fr. 25 la feuille.	11,647	28,070	Mg. 7117	34,862	4	14,855	1116H	
Timbres	, a 4 ft. 70 la feuille	303	1, gov	1,803	1,334	<u>\</u>		1,803	
de	orana paper ( a 2 fr. 55 la feuille	305	,	305		Í	300	300	
dimension.	Registres hypothecaires, lenilles à 2 tr. 55 .	Н, дес	205'5	10,800	2,650		6.190	10,800	
	TOTAUX	68,910	14.9,77°C	218,680	156,030	<u></u>	(49'22	278,660	
	Bens pour pouris de chasse	3	1,002	1,00%	830	*	183	1,003	

DÉSIGNATION    A S continues le coupon   A 15 continues le coupon   A 15 id. id.   A 15 id. id.   A 15 id.   A	Quantités de papiers timbrés au 31 décembres peudant l'amére 11885.  34,3926.  11,362				DÉPE	DÉPENSES.		
§ масаласта с ш	AU MAGASIN au 51 décembre 1886 21, 39,2 11, 36,6 11, 36,6	piers timbrés		Quantit	Quantités de papiers timbrés	imbrés		
	32,904 11,362	confectionnées peudant l'année 188 .	TOTAL.	envoyées sax bareaux de reeelle pendant l'année.	annulées.	restant an magasin au 51 déc. 188 p.	TOTAL	OBSERVATIONS
25 25 26 26 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	11,364		31.39%	891.21		19,62h	31,393	
14. 25. 14. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15	The second secon		24.90H	2,864		43,940	17.368	. with
88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88	29.666		27 688	3016		19,613	29,68	
h 50 id. h 1 fr. 00 c. h 1 fr. 50 c.	14.173		Ab,772	1353		13,620	14. Mg	0 196 0 0 196 0 19
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10,114		43,1114	3 6		36 770	36 014	
ù 2 fr. 00 c.	23 496		2.3 406			23.406	23 Acc	2
The state of the s	21 380		21,380			21,380	21,38€	·m.
Timbres mobiles is 2 fr. 50 c. id.	12 143		12.11.24	5%		12,397	12, 432	
3 fr. 00 c.			8,586	` •		8,586	8,586	220 3 6 6 5 6 6 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6
i 3 fr. 50 c.	6,386		6,286	п		6,286	6, 386	
effets de commerce.	911.9		955'9	3,5		6,484	6,556	
à 4 fr. 50 c. id.	136.9		6.751	12		6,679	6.751	
à 5 fr. 00 c. id.	998'н		4,368			4,868	A, 868	mug
5 fr. 50 c.	1,491		1,491	3 3		7,107	1, 491	المن
a 6 Pr. id.	1,490		1,490	7		1,410	1.400	
à 10 fe. id.	1,949		1.929	74.4		1.785	1029	10 of 10 st. 10 of
TOTAUX.	ux 263,319		263,319	31,661		231,458	365,319	
	Fourther 1 C 66 h.		1992	1,812		3.862	1990	269 269 269 269 269 269 269 269
omo.	id.		1.680	138		1, (42	1,680	المامامامامامامام
			2,334	362		1,970	2,339	· hunda
			3,506	~		2,568	2,506	n nang
Timbres mobiles is 4 id. id	ia. 1,766		1766	#		1,762	1766	
pour			1,690	8		1,582	1,590	000
ij.	id.		2,019	<i>h</i>		2,015	2,019	06199 06199 06199 06199 06199 06199
ii 20 id. id			1,311	#		1,307	1,311	
ALIVADUA	18.203		12 268	9246		16, 648	12362	

DÉSIGN		24	RECETTES.	-		DEPE	DÉPENSES.		
	DESIGNATION	Quantités de timbres	le timbres		- Ous	Quantités de timbres	res	11 400	
TIMBRES.	SRES.	AU MAGASIN au 51 décembre 188°.	reçues pendant l'année 1886	TOTAL.	envoyées ax bureat dedistribution pendant l'année.	ammlées.	restant au magasin au 51 déc. 1886.	FOLAL	OBSERVATIONS
e l	i 25 centimes Feuilles.	1,668		1,888	148		1,840	1,888	
-6	à 50 id id.	469		1469	111		356	469	
Timbres mobiles	à 1 franc id.	961	, ,	196	2	à	778	196	
de h	contines	1765		1765	6 23		61	1. 0. 0. 0.	
dimension.	Толих.	14.981		4.983	249	٠	h,732	H,981	
-	S continos Facilias I	3300		3.300	1,830		1,(29)	3,3(0)	
		1,000	4	1.66	188		1,081	4,569	
	id.	1,102		1,10%	484	11	618	1,102	
Timbres ii	à 4 franc id.	401		707	364		000	101	
	i 5 francs id.	243	2	2/43			200	4.H.J	
	Totaex	4/6'9	h	4/6,9	3,1]1		0,800	6.974	
at	h 64 centimes Feuilles.	1,002	2002	3,952	8114		2,738	2,553	
æ	à 12½ id id.	3,974	300')	8.9TH	3,444	N.	100	46.074	
Timbres	h 25 id id.	1,687	=	1,291	50 8		1,024	7,60	
de statistique.	à 62 ½ id id.	2,093		2,093			4,014	6672	
	Totalx	9,306	1,000	16,306	H,200		12,106	16,306	
Bulletins de statistique		(,786	000'9	1 M.18C	6,800		4.985	14.985 11,785	

	R	RECETTES			DEP	DÉPENSES.		
DÉSIGNATION	Quantités de timbres	timbres		0	Quantités de timbres			
nns TIMBRES.	AU MAGASIN au 51 décembre 188 (°.	reçues pendant l'année 188 (.	TOTAL	envoyées dax burgan: de distribution pendant Tannée.	annulées.	restant au magasin au 51 déc. 1880	TOTAL	OBSERVATIONS
it 1 centime.	10,193	300.5	19,151	14,6gc		19461	15.151	
centimes	10,110	0000	16,110	804.5		10,702	16, 110	
	25.00	0,000	4 Co.3	2000		H, 43	4 Co.3	
	10 687	), oco	30.887	4.410		10, F. 20	30,887	
	7,41	· ·	6,474	638		C,111.3	6.777	
n 20 id.	(,413	f	C.413	1,101		14,312	C.H.3	
Timbrae_nosts   1 25 id id.	1/4,1/1	2,000	21,15#	6,988		14,166	41,164	
posee.	2,664	-	2,66H	440		2,224	7 664	
5.40 ld	1,073		1,073	43		1,030	6/0,1	
a 50 ld.	3,870	1	3,870	#))		3,316	3,6/0	
à 1 franc id.	4,934	74	4,924	193		4,731	h-924	
à 5 francs id.	H,9Hg'h	•	49994		*	4,943%	14.9 kg 1/4	
Terms .	gc, 4 7 c%	38,000	122,470%	35,66 54		92,801.24	128, 140 h	
à 5 centimes Gartes.	121,374	300,000	421,37 h	295,000		126,37 4	H21,374	
	12, (2)		14,021	3,840		8,621	12, 521	
h 10 id id.	151,073	200,000	354,073	201,300		143,773	354,073	
à 10+10 id.	13,585		13,685	3,600		10,985	13,585	
	060-6		9,090			9,090	9,690	
postales.								
73								
Terus	307 643	(00.000	807.643	(108,74¢		208,903	807.643	

# RÉCAPITULATION.

		RECEITE.	DÉPENSE.	EXCÉDANT.
	Timbres fixes Feuilles.	10,345	4,587	851.7
Magasin blanc.	Timbres proportionnels Coupons.	18, 424	H, 110	11, 300
	Timbre de dimension Feuilles.	302,920	149.915	153,000
		331,689	158,617	43,012
	Timbres fixes Feuilles.	7,196	3,016	3,240
	Timbres de dimension id.	218,680	136,039	84,646
	Timbres proportioners de commerce. Coupons.	12,487	2,000	10, 48%
Magasin noir.	Timbres mobiles id. id.	263,319	31,661	231, MC &
	Timbres mobiles d'affiches Feuilles.	18, 898	2,240	16,618
	id. de dimension id.	4.981	249	4 730
	JENS PROCE SETUNDA ALL CHOUSE.	5.26.523	177,161	349,362
	Timbres télégraphiques Fouilles.	4169	3.171	3,803
	Timbres de statistique id.	16,306	11,200	12,106
		11,789	6,800	14,98C
ıg.	Naudats d'élicaissement	96,130	2)	96,080
	Timbres-poste Feuilles.	128,4104	35,6653/4	92, 804 Th
16.6	Cartes postales	807, 643	908,740°	296,903
Reedle .	an we	1,067, 30814	16989,628	308,681411
4,667,3084	77 63 34 367 367 70TAUX.	1,925,52014		894, HO43/4 1,031, M ( 2/4

inagain blans of surrelline cong trad menante fois mille fait controlle and sur quarter tradition to the controller contr Le Controleur garde-magasin du timbre soussigné, affirme véritable, sous les peines de droit, le compte me receite totale de (1) trais cont transe un mille six cont qualir ving and faille fourte qui précède et qui présente, savoir :

et frit confictionerant first will ground frost , have questo

Cet excédant, dont le rendant compte se reconnaît et demeure reliquataire, est porté pour ordre et sera justifié

Fait quadruple a Luxembourg, le Jussein.

dans le compte subséquent à la Chambre des Comptes.

& Tumm

Ma of

Vn le compte qui précède et certifié confogné avec les écritures et registres vérifiés du magasin par l'Inspecteur de l'Enregistrement et des Domaines, soussigné.

Luxembourg, le Allegalingly

Vérifié et trouvé exact en faut gué le compte comprend des matières de l'administration de PEnregistrement et des Domaines

Le Directeur Laxonhours, to 19 depotember 1884

Yn et certifié exact en lant que le compte comprend des matières concernant l'administration

Lu galy

des Postes.

L' Inspectour Selegue galers Laxenbourg, to 26 sept less three 1886.

No 56

La Chambre des Comptes du Grand-Duché de Luxembourg.

Scene in 28 October 1887 Prisons M. Poles Ling, Lady, Holows et Alesch;

en sa qualité de Controleur garde-magasin du timbre, des recettes et des dépenses de sa gestion Vir be compte qui précède rendu par le Sieur Charles Dumont pour la priside de frenchant l'annie 1888,

Vu les pièces de recette et de dépense produites à l'appui du dit compte ;

Va l'inventaire dressé à la date du 31 décembre 1886 qui constate que les excédants de recettes du dit compte se trouvaient en nature au magasin à la dite date;

Vu la loi du le mars 1875;

Sur le rapport de M. le Conseiller

### Arrête:

Art. 1<sup>rt</sup>. Le Compte ci-dessus est arrêté:

Brokstewstruckeringmillerund en Landenbertricht und generals, June le mogrammerer en reacte à feuilles et coupons: Hoite and hande an mille nocceart qualu-vongt materiane gamen theore when william coug centremanter have miller till beach and and want franch franch may some rever continguantehuid milleria ent dia safet, pour lemagasin blance; hail antringuante hail mille quarante Huisthaup quarto Juntemaganin nuiv; id. En dépense id.

Merci!

Questions?